



Генеральная Ассамблея

Семьдесят четвертая сессия

Официальные отчеты

60-е пленарное заседание

Вторник, 3 марта 2020 года, 10 ч 00 мин
Нью-Йорк

Председатель: г-н Мухаммад-Банде..... (Нигерия)

Заседание открывается в 10 ч 05 мин.

Пункт 30 повестки дня

Объявление о мерах предосторожности в связи со вспышкой коронавирусной инфекции

Председатель (*говорит по-английски*): Прежде чем перейти к рассмотрению пунктов нашей повестки дня, отмечу следующее: как известно членам Генеральной Ассамблеи, Всемирная организация здравоохранения объявила вспышку новой коронавирусной инфекции, начавшуюся в 2019 году, чрезвычайной ситуацией в области общественного здравоохранения, имеющей международное значение. Хотя это решение в основном предусматривает принятие глобальных мер по борьбе со вспышкой данной инфекции, отдельные лица могут внести свой вклад, следуя совету «мыслить глобально, действовать локально». Я настоятельно призываю всех участников следовать указаниям Секретариата, в том числе следующим: ни в коем случае не посещать заседания при возникновении недомогания, повышении температуры, появлении кашля или симптомов инфекции дыхательных путей; в случае недомогания, если человек в последние 14 дней посещал места, где высок риск заражения коронавирусной инфекцией, позвонить по телефону в Медицинскую службу, расположенную в Центральных учреждениях, и регулярно принимать профилактические меры, в частности соблюдать гигиенические требования при кашле и регулярно мыть руки. Эти меры направлены на обеспечение безопасности представителей государств и обеспечение благополучия всех нас.

Роль алмазов в разжигании конфликтов

Вербальная нота Постоянного представительства Индии при Организации Объединенных Наций от 2 января 2020 года на имя Генерального секретаря (A/74/637)

Проект резолюции (A/74/L.39)

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Индии для внесения на рассмотрение проекта резолюции A/74/L.39.

Г-н Суэйн (Индия) (*говорит по-английски*): От имени Индии, которая в 2019 году исполняла обязанности Председателя Кимберлийского процесса, я с большим удовольствием представляю проект резолюции A/74/L.39, озаглавленный «Роль алмазов в разжигании конфликтов: разрыв связи между незаконной торговлей необработанными алмазами и вооруженными конфликтами как вклад в предотвращение и урегулирование конфликтов». В этом проекте резолюции приветствуется достигнутый благодаря Схеме сертификации Кимберлийского процесса прогресс в принятии мер, направленных на разрыв связей между незаконной торговлей алмазами и вооруженными конфликтами.

Индия является одним из членов — основателей Схемы сертификации Кимберлийского процесса и с момента ее создания играет активную роль в

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты письменных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506, verbatimrecords@un.org). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).

20-05658 (R)



Документ
расширенного доступа

Просьба отправить
на вторичную переработку



достижении прогресса и развитии этой уникальной трехсторонней структуры, признанной Организацией Объединенных Наций. Кимберлийский процесс остается важным и уникальным инструментом предотвращения конфликтов. Индия во второй раз выполняла функции Председателя Кимберлийского процесса с момента начала его осуществления в 2003 году. Считаем это свидетельством неизменной приверженности Индии Процессу.

Две тысячи девятнадцатый год был поистине особым, поскольку мы отметили 150-ую годовщину со дня рождения Махатмы Ганди, который является символом отказа от насилия во всем мире. Махатма Ганди был решительно убежден в том, что различные общины могут объединить свои усилия в позитивном ключе для развития сотрудничества и поиска решений общих проблем. В проекте резолюции содержится напоминание о духе взаимного сотрудничества и принципе единства в многообразии, которыми Индия руководствовалась в период своего председательства в Кимберлийском процессе в 2019 году.

В проекте резолюции A/74/L.39 приветствуется приверженность Индии Схеме сертификации Кимберлийского процесса. В период своего председательства Индия тесно сотрудничала с заместителем Председателя Кимберлийского процесса Российской Федерацией, председателями рабочих групп Кимберлийского процесса и всеми его участниками и наблюдателями в целях укрепления возможностей Процессы в плане надзора за управлением и осуществлением и повышения его эффективности.

Данный проект резолюции является важным шагом для Кимберлийского процесса. Он вносит вклад в более широкую повестку дня Кимберлийского процесса в области регионального сотрудничества. В течение 2019 года Индия продолжала эту деятельность и традицию содействия Кимберлийского процесса региональному сотрудничеству в Центральной Африке. Одна из ключевых целей поддержки регионального сотрудничества заключалась в выявлении препятствий и возможностей для повышения эффективности применения Системы сертификации Кимберлийского процесса в Центральной Африке, при этом основное внимание было уделено пяти странам, а именно: Анголе, Демократической Республике Конго, Республике Конго, Центральноафриканской Республике и Камеруну.

В проекте резолюции вновь приводится информация о том, насколько серьезно Индия подошла к исполнению своих обязанностей Председателя Кимберлийского процесса в 2019 году. Индия приложила усилия для обеспечения того, чтобы Кимберлийский процесс по-прежнему оставался подходящим инструментом для решения возникающих проблем, с которыми сталкиваются заинтересованные стороны. В июле 2019 года Индия внесла поправку о создании отдельного восьмизначного кода для выращенных в лабораториях алмазов и, таким образом, стала одной из первых стран, которые начали применение отдельных кодов Гармонизированной системы как для необработанных, так и для обработанных синтетических алмазов.

В проекте резолюции приветствуется работа, проделанная Индией на посту Председателя Кимберлийского процесса в 2019 году. Под председательством Индии в Кимберлийском процессе был достигнут заслуживающий одобрения прогресс по нескольким направлениям, в частности была завершена разработка круга ведения для создания постоянного секретариата, принят проект административного решения о механизме коллегиального обзора, разработан набор руководящих принципов для сбора статистических данных в рамках Кимберлийского процесса и представления данных о дополнительной добыче. Значительный прогресс был также достигнут в отношении предложения о назначении новых независимых наблюдателей, консолидации основного документа и создании многостороннего донорского фонда.

Хотя мы гордимся достигнутыми на сегодняшний день результатами, мы признаем также, что перед нами стоят непростые задачи. Вся семья Кимберлийского процесса, состоящая из участников и наблюдателей, прилагает неустанные усилия для продвижения вперед Кимберлийского процесса. Дальнейший успех Процессы остается нашей важной целью и нашим обязательством. Индия будет и впредь активно участвовать в работе на различных направлениях и добиваться общих целей Кимберлийского процесса. В качестве участника Процессы и Председателя Комитета по вопросам участия и председательства на 2020 год Индия рассчитывает на сотрудничество со всеми участниками и наблюдателями в целях обеспечения того, чтобы Кимберлийский процесс сохранял свой всеохватный характер и свою способность противостоять возникающим вызовам.

В заключение я хотел бы подтвердить нашу приверженность Кимберлийскому процессу. Мы рассчитываем на тесное сотрудничество с Российской Федерацией и Ботсваной, которые в 2020 году будут исполнять обязанности Председателя и заместителя Председателя Кимберлийского процесса, соответственно. В проекте резолюции содержится напоминание о том, что, как уже было подчеркнуто ранее, под председательством Индии в Кимберлийском процессе был достигнут прогресс по многим направлениям, что способствовало дальнейшему укреплению Кимберлийского процесса в целях повышения его эффективности. Я рекомендую членам Генеральной Ассамблеи принять проект резолюции A/74/L.39, в котором подчеркивается достигнутый под председательством Индии прогресс, на основе консенсуса.

Г-н Моисеев (Российская Федерация): Сегодня состоится принятие резолюции «Роль алмазов в разжигании конфликтов» (A/74/L.39). Принятая в 2002 году Схема сертификации Кимберлийского процесса (ССКП) в г. Ингерлакене насчитывала всего лишь 37 участников. Начиная с 2002 года целью Кимберлийского процесса является исключение конфликтных алмазов, которые используются для вооружения и поддержки антиправительственных организаций, из каналов международной торговли.

При этом сегодня в рамках Кимберлийского процесса обеспечивается контроль экспортно-импортных операций, которые достигают 99 процентов от общего объема торговли алмазами. В этой связи Кимберлийский процесс становится не просто площадкой по соблюдению требований ССКП, а платформой, определяющей развитие рынка необработанных природных алмазов и способствующей такому развитию. Торговля алмазами является сегодня самой высокорегулируемой областью торговли минеральным сырьем в мире. Схема сертификации устанавливает минимальные требования к странам по контролю за происхождением алмазов, а также правила осуществления торговли необработанными алмазами.

Кимберлийский процесс уже внес значительный вклад в дело восстановления мира, в частности способствовал восстановлению мира и законной торговли алмазами в Анголе, Кот-д'Ивуаре, Либерии и Сьерра-Леоне. Кроме того, благодаря своей трехсторонней структуре, которая включает госу-

дарство, алмазодобывающую отрасль и гражданское общество как наблюдателей в Кимберлийском процессе, в работе Процесса заинтересовано все мировое сообщество. Благодаря Кимберлийскому процессу мы принципиально изменили подходы к торговле алмазным сырьем.

Сегодня Кимберлийский процесс насчитывает уже 55 участников из 82 стран, и каждый год новые страны проявляют интерес к вступлению в него. Однако мы видим, как изменяются представления и жизненные постулаты современного общества в целом и основных потребителей бриллиантов в частности, в том числе новых поколений, которые стали основной движущей силой на рынке. Потребители предъявляют к производимому нами продукту все новые требования: максимальная транспарентность, ответственные цепочки поставок и ведения бизнеса, включая соблюдение прав человека, трудовых прав, противодействие отмыванию денег и финансированию терроризма, минимизацию воздействия на окружающую среду и ее защиту, социально-экономическое развитие регионов присутствия, прозрачность происхождения практически каждого товара. Поэтому, подтверждая главенствующую роль Организации Объединенных Наций, Кимберлийский процесс должен усилить свой мандат по контролю за оборотом алмазного сырья. Это вовсе не означает, что мы будем добиваться установления дополнительных обязательств для всех участников. Мы лишь хотим обратиться за поддержкой к нашей Кимберлийской семье по формированию новых задач Кимберлийского процесса на ближайшее время.

Начиная с 2017 по 2019 год проходил трехлетний пересмотр основного документа Кимберлийского процесса — Схемы сертификации Кимберлийского процесса. К сожалению, нам до сих пор не удалось завершить этот процесс. Поэтому благодаря принятию проекта резолюции A/74/L.39 у нас будет возможность получить существенную поддержку от всей Организации в продолжении работы над этим процессом и продолжении нашего обсуждения.

Российские предложения основаны на необходимости соблюдения международного гуманитарного права как единственного международного инструмента, позволяющего определить степень соблюдения трудовых, экологических и гуманитар-

ных норм. Мы принимали активное участие в согласовании данной резолюции, которая позволит нам продолжить работу по ключевым направлениям развития Кимберлийского процесса. Среди наших предложений, которые нашли отклики у партнеров и легли в текст резолюции, были следующие: продолжение работы по самому термину, привлечение новых стран в качестве участников Кимберлийского процесса, призыв оказать содействие восстановлению Центральноафриканской Республики в Кимберлийском процессе и поддержка отраслевых инициатив по применению ответственного подхода к ведению бизнеса.

Российскими приоритетными направлениями работы в качестве председателя Кимберлийского процесса в 2020 году будет продолжение работы по формулировке термина «конфликтные алмазы», отвечающей современным вызовам, разработка и принятие Рамочных принципов ответственных поставок необработанных природных алмазов, отвечающих современным реалиям по развитию алмазного рынка, разработка дорожной карты по восстановлению Центральноафриканской Республики в Кимберлийском процессе, привлечение новых стран в Кимберлийский процесс, создание постоянного секретариата, цифровизация сертификатов Кимберлийского процесса, а также разделение рынков природных и синтетических алмазов.

В рамках предполагаемого проекта административного решения в части руководящих принципов мы изучили эти отраслевые инициативы и на основании внутренних документов отрасли предлагаем поддержать семь принципов ответственного ведения бизнеса, а именно: принципы соблюдения трудовых прав, прав человека, защиты окружающей среды, развития местных сообществ, разделения природных и синтетических алмазов, противодействие коррупции и противодействие легализации доходов, полученных от продажи алмазов. Суть проекта административного решения заключается в декларативной поддержке со стороны государств общепризнанных стандартов ведения бизнеса в нашей отрасли.

Мы поддерживаем принятие проекта резолюции A/74/L.39 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, озаглавленного «Роль алмазов в разжигании конфликтов», в представленной редакции.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я представляю слово наблюдателю от Европейского союза.

Г-н Гондзато (Европейский союз) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступать от имени Европейского союза (ЕС).

Мы рады присоединиться к консенсусу по рассматриваемому сегодня проекту резолюции A/74/L.39. ЕС и его государства-члены хотели бы поблагодарить Индию за безупречное проведение переговоров по проекту резолюции, а также за транспарентный и инклюзивный характер консультаций.

Европейский союз и его государства-члены, которые выступают в качестве единого участника Схемы сертификации Кимберлийского процесса, хотели бы поблагодарить Индию за ее председательство в Процессе и приветствовать результаты, достигнутые в решении более широких вопросов, имеющих отношение к алмазной торговле. Кроме того, ЕС приветствует Российскую Федерацию в качестве нынешнего Председателя и Ботсвану в качестве нынешнего заместителя Председателя и Председателя на 2021 год.

ЕС гордится результатами, достигнутыми в рамках Кимберлийского процесса с момента вступления в силу Схемы сертификации в 2003 году. Эта совместная инициатива правительств, гражданского общества и отрасли позволила направить более решительный сигнал о том, что алмазы принадлежат общинам, которые их добывают, а не вооруженным формированиям. Для ряда стран и общин Кимберлийский процесс означал переход от войны к миру.

Одной из уникальных, определяющих особенностей Кимберлийского процесса является его трехсторонняя структура. Важнейшими участниками Процесса являются представители отрасли и гражданского общества. Они внесли большой вклад в его создание и функционирование.

ЕС с самого начала находится в авангарде этого уникального глобального партнерства, которое было создано на базе Организации Объединенных Наций. Он прилагает и будет и впредь прилагать усилия для достижения целей Кимберлийского процесса, с тем чтобы обеспечить соблюдение всеми участниками минимальных требований.

В соответствии с принципом ротации председателей рабочих органов Кимберлийского процесса ЕС хотел бы выразить признательность Южной Африке в связи с умелым руководством Рабочей группой Кимберлийского процесса по наблюдению, а также поздравить Ботсвану в качестве вновь избранного Председателя и поблагодарить ее за руководящую роль и дальновидность. В качестве вновь назначенного заместителя Председателя этой рабочей группы ЕС рассчитывает на тесное сотрудничество с Ботсваной, с тем чтобы придать импульс этой работе для дальнейшего повышения эффективности Схемы сертификации Кимберлийского процесса.

ЕС выражает признательность Анголе и Канаде в качестве Председателя и заместителя Председателя за их руководство Специальным комитетом по обзору и реформе, который завершил свою работу в 2019 году. Европейский союз приветствует прогресс, достигнутый в создании постоянного секретариата. В этом контексте мы приветствуем проявленный Австрией, одним из государств — членов Европейского союза, интерес к размещению секретариата в Вене. ЕС также приветствует укрепление механизма коллегиального обзора и призывает участников и впредь принимать на себя обязательства в отношении проведения коллегиальных обзоров на регулярной основе.

ЕС хотел бы поблагодарить участников и наблюдателей Процесса за их активное участие в дискуссиях по вопросу о расширении сферы охвата Кимберлийского процесса, которым он имел честь руководить. Эти обсуждения продемонстрировали то важное значение, которое участники и наблюдатели придают обеспечению учета меняющегося характера конфликтов и вовлеченных в них субъектов, а также увязке Кимберлийского процесса с целями в области устойчивого развития. Мы сожалеем о том, что на пленарном заседании Кимберлийского процесса в 2019 году не удалось достичь консенсуса в отношении обновленного определения алмазов из зон конфликтов, хотя участники были близки к его достижению. ЕС решительно поддерживает призывы к тому, чтобы Кимберлийский процесс развивался и адаптировался к будущим вызовам в глобальной цепочке поставок алмазов и обеспечивал гарантии того, что алмазы не будут запятнаны насилием. Мы твердо верим в прозрачность и подотчетность в цепочке сбыта

необработанных алмазов для обеспечения ответственного и добросовестного подхода к добыче алмазного сырья.

В соответствии с Брюссельской декларацией по внутреннему контролю Участников процесса, занятых в торговле и производстве необработанных алмазов, Московской декларацией о совершенствовании мер внутреннего контроля за аллювиальной добычей алмазов, Вашингтонской декларацией о включении вопросов развития старательской и мелкомасштабной добычи алмазов в сферу охвата Кимберлийского процесса и целями устойчивого развития на период до 2030 года ЕС продолжает уделять первоочередное внимание в рамках своей работы общинам, занимающимся кустарной добычей, с тем чтобы содействовать экономическому и социальному развитию и процветанию. Поэтому ЕС продолжает поощрять и поддерживать региональное сотрудничество в осуществлении Процесса для решения общих проблем с опорой на опыт Союза государств бассейна реки Манго.

Мы приветствуем неизменную приверженность правительства Центральноафриканской Республики сотрудничеству с наблюдательной группой Кимберлийского процесса в целях обеспечения отслеживаемости поставок необработанных алмазов и поощрения законной торговли из зон, отвечающих установленным требованиям. Будучи членом наблюдательной группы по Центральноафриканской Республике, ЕС твердо привержен тому, чтобы утвержденная оперативная основа была должным образом реализована в качестве одного из важнейших элементов обеспечения целостности Кимберлийского процесса.

Кимберлийский процесс является ярким примером перемен к лучшему, к которым могут привести совместные усилия международного сообщества по достижению общей цели. Он также служит показательным практическим примером результатов применения основанного на правилах многостороннего подхода, оказавшего ощутимое воздействие на жизнь людей и общин во всем мире.

ЕС будет и впредь стремиться к тому, чтобы Кимберлийский процесс продолжал выполнять свою роль уникального инструмента предотвращения конфликтов, катализатора эффективного управления и транспарентности в управлении природными ресурсами, а также инструментом миро-

строительства и сохранения мира. В этой связи рассчитываем на тесное и конструктивное сотрудничество с Российской Федерацией в качестве Председателя, Ботсваной в качестве заместителя Председателя и всеми участниками и наблюдателями в предстоящем году.

Г-жа Бастаки (Объединенные Арабские Эмираты) (*говорит по-арабски*): Позвольте мне воспользоваться предоставленной возможностью, чтобы поблагодарить Председателя Генеральной Ассамблеи за созыв этого пленарного заседания по пункту 30 повестки дня «Роль алмазов в разжигании конфликтов».

Прежде всего я хотел бы выразить признательность Индии, покидающей пост Председателя Кимберлийского процесса, за ее умелое руководство и напряженную работу по содействию и координации переговоров по проекту резолюции A/74/L.39, который мы примем сегодня.

Кимберлийский процесс является одним из наиболее успешных примеров партнерства между правительствами, частным сектором и гражданским обществом, направленного на обеспечение того, чтобы алмазы, которые используются для финансирования конфликтов, не становились частью законной алмазной торговли. Наша задача состоит не только в пресечении торговли «кровавыми» алмазами, но и в том, чтобы сделать торговлю алмазами более устойчивой.

В связи с этим в ходе своего председательства в 2016 году наша страна, в частности, выступила с инициативой обсуждения вопроса о создании постоянного секретариата Кимберлийского процесса. Мы с удовлетворением отмечаем приверженность членов группы созданию постоянного секретариата, сотрудники которого обладали бы профессиональными навыками и ресурсами и который стал бы одним из основных источников поддержки группы, позволил улучшить ее работу и содействовал Председателю в достижении желаемых целей. Мы рассчитываем на продолжение обсуждения этого вопроса.

Более того, Дубайская алмазная биржа ожидает получения окончательной версии обновленной Системы гарантий Всемирного совета по алмазам.

Мы рассчитываем получить этот инструмент в наше распоряжение в течение следующих 12 месяцев. Мы также весьма признательны за этот

проект резолюции, потому что в нем по-прежнему продвигается инициатива, касающаяся создания постоянного секретариата.

Наконец, я хотел бы от имени Объединенных Арабских Эмиратов поздравить Российскую Федерацию с ее избранием на пост Председателя Кимберлийского процесса в 2020 году, а Ботсвану — с избранием на должность заместителя Председателя на тот же период.

Г-н Мазире (Ботсвана) (*говорит по-английски*): Прежде всего наша делегация присоединяется к другим ораторам и благодарит Вас, г-н **Председатель**, за организацию этого ежегодного заседания для представления информации о Кимберлийском процессе и проекта резолюции A/74/L.39, озаглавленного «Роль алмазов в разжигании конфликтов: разрыв связи между незаконной торговлей необработанными алмазами и вооруженными конфликтами как вклад в предотвращение и урегулирование конфликтов».

Мы выражаем делегации Индии искреннюю признательность за умелое руководство Кимберлийским процессом на протяжении 2019 года. Наша делегация признательна за гостеприимство, оказанное нам и 84 другим членам Кимберлийского процесса, а также за ее ведущую роль в этом процессе. За время пребывания Индии на этом посту участникам Кимберлийского процесса удалось успешно провести две своих основных сессии — межсессионную и пленарную, завершившиеся принятием заключительного коммюнике Кимберлийского процесса 2019 года, которому и посвящена наша сегодняшняя встреча здесь. Приняв представленный сегодня проект резолюции, 193 государства — члена Организации Объединенных Наций вновь подтвердят свою поддержку Кимберлийского процесса. Поэтому мы приветствуем доклад, только что представленный представителем Индии в его качестве Председателя Кимберлийского процесса в 2019 году, а также сам проект резолюции.

Как подчеркивается и в докладе, и в проекте резолюции, благодаря Кимберлийскому процессу за последние 17 лет в борьбе с незаконным притоком алмазов из зон конфликтов на основной рынок алмазов достигнуты значительные успехи. Сегодня, как вновь говорится в коммюнике Кимберлийского процесса 2019 года, 99,9 процента мировых необработанных алмазов поступают из законных источ-

ников по сравнению с ситуацией, существовавшей до создания Системы сертификации Кимберлийского процесса. Принимая сегодняшний проект резолюции, мы подтверждаем решимость Организации Объединенных Наций и впредь способствовать выполнению мандата Кимберлийского процесса согласно принятой в 2003 году резолюции 55/56.

Являясь одним из государств — основателей Кимберлийского процесса и соавтором на протяжении последних 17 лет соответствующих резолюций, Ботсвана по-прежнему уделяет весьма пристальное внимание соблюдению этических принципов при добыче необработанных алмазов, их продаже и торговле ими с единственной целью сохранить чистоту и репутацию этого самого востребованного драгоценного камня. Алмазы играют немаловажную роль в преобразовании жизни нашего народа и его общин; благодаря им на столе каждого члена народа тсвана есть еда; благодаря им дети ходят в школу; благодаря им оказывается бесплатная медицинская помощь; благодаря им строится современная инфраструктура Ботсваны.

Как член этого органа и крупнейший производитель алмазов по их стоимости, Ботсвана весьма ответственно относится к своему участию в Кимберлийском процессе как в целях защиты чистоты и репутации алмазной промышленности, так для того, чтобы позволить всему миру взглянуть на этот товар, алмазы, нашими глазами. Для Ботсваны алмазы всегда были и будут оставаться средством развития. То благо, которого мы добились, разумно используя наши природные ресурсы, в данном случае алмазы, не подлежит никаким сомнениям.

За последние 54 года полученная нами от продажи алмазов выручка способствовала реализации наших национальных планов и стратегий развития. Руководствуясь своими долгосрочными национальными интересами и общей стратегической концепцией освоения природных богатств, Ботсвана преисполнена решимости использовать свои алмазы для того, чтобы творить добро, направляя приносимые отраслью доходы на инвестиции в развитие своего народа, как это предусмотрено в нашем нынешнем одиннадцатом национальном плане развития, в Концепции развития на период до 2036 года, Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и Повестке дня Африканского союза на период до 2063 года, в реализации ко-

торых Ботсвана принимает всестороннее участие. Поэтому дальнейшее использование Системы сертификации Кимберлийского процесса для устранения с мирового рынка незаконно добытых алмазов и алмазов из зон конфликтов имеет, по мнению Ботсваны, первостепенное значение и абсолютно необходимо.

Ввиду того вклада, который Кимберлийский процесс по сей день вносит в развитие человечества, он сохраняет свою актуальность в содействии устойчивому развитию, миростроительству и сохранению мира. Именно поэтому Ботсвана выступает за дальнейшее обсуждение в Специальном комитете по обзору и реформе вопросов консолидации основного документа, укрепления механизма коллегиального обзора, создания постоянного секретариата и многостороннего донорского фонда, а также путей расширения сферы охвата Кимберлийского процесса.

Благодаря совместным усилиям участников Кимберлийского процесса и Организации Объединенных Наций в ряде африканских стран были урегулированы конфликты и укрепляется мир. Теперь мы стремимся добиться того, чтобы государством-экспортером полностью «зеленой зоны» был объявлен последний постоянный участник Кимберлийского процесса — Центральноафриканская Республика. Ботсвана готова оказывать Центральноафриканской Республике и другим соседям дальнейшее содействие в этом отношении.

Необходимо прилагать дальнейшие усилия для расширения сотрудничества с добывающими алмазы странами и для оказания им содействия в использовании передовой практики, наращивании потенциала и соблюдении минимальных требований, правил и процедур Кимберлийского процесса и его Системы сертификации. В этой связи Ботсвана готова делиться извлеченными ею уроками, своим опытом и передовой практикой с другими алмазодобывающими странами, особенно оправляющимися от конфликтов, чтобы помочь им избежать их возобновления.

Ответственной добыче алмазов и их поставкам следует энергично способствовать всеми средствами — от национального законодательства и компетентных органов до жесткого внутреннего и пограничного контроля. Ботсвана готова обсудить эти вопросы на предстоящих совещаниях в рамках Кимберлийского процесса.

В заключение мы хотели бы еще раз заявить о нашей решительной поддержке Кимберлийского процесса и его Системы сертификации и о нашем доверии к ним, а также о том, что они способствуют реализации как Повестки дня на период до 2030 года и достижению поставленных в ней целей в области устойчивого развития, так и африканской Повестки дня на период до 2063 года. Кимберлийский процесс по-прежнему актуален для избавления грядущих поколений от бедствий войны. Этот механизм весьма полезен также в содействии реализации предусмотренных Советом Безопасности мер борьбы с незаконной торговлей необработанными алмазами на благо всего человечества.

Поэтому мы подтверждаем приверженность Ботсваны Кимберлийскому процессу и приветствуем избрание Российской Федерации Председателем Кимберлийского процесса на 2020 год. Наша делегация в своем качестве нового заместителя Председателя готова оказывать Председателю всемерное содействие. Мы заверяем Российскую Федерацию в нашем дальнейшем сотрудничестве, поддержке и доброй воле в период ее пребывания в этой должности.

Г-жа Маквабе (Южная Африка) (*говорит по-английски*): Прежде всего позвольте мне поблагодарить Республику Индия за работу, проделанную ею в период ее руководства Кимберлийским процессом в 2019 году. Я также приветствую Российскую Федерацию в качестве Председателя и Ботсвану в качестве заместителя Председателя этого процесса и его Системы сертификации и заверяю их в поддержке со стороны Южной Африки в период их полномочий.

Южная Африка по-прежнему привержена поддержанию целостности и авторитета Кимберлийского процесса и обеспечению сохранения его актуальности. Несмотря на то, что процесс реформирования и обзора, начавшийся в 2016 году, был официально и своевременно завершен в рамках соответствующего цикла, многие вопросы все еще остаются нерешенными. Мы уверены, что Председатель найдет оптимальный способ решения этих сохраняющихся проблем без ущерба для основного направления действий в рамках Кимберлийского процесса, который обеспечивает прочную основу, предусматривающую более эффективные процессы, механизмы и рабочие группы.

Проведение любого процесса реформирования всегда сопряжено с трудностями, но в то же время это крайне необходимо. В этой связи подход, принятый Специальным комитетом по обзору и реформе, предусматривает проведение открытых обсуждений и переговоров, целью которых должно быть дальнейшее совершенствование Схемы сертификации Кимберлийского процесса.

За 17 лет существования Кимберлийского процесса страны-производители разработали законодательство и системы для пресечения поставок алмазов из зон конфликтов. Южная Африка твердо убеждена, что любое обсуждение вопроса об изменении характера конфликтов должно приводить к выявлению субъектов, причастных к торговле алмазами из зон конфликтов, а также тех, кто получает выгоду от данной торговли, и районов, в которых они осуществляют свою деятельность.

Южная Африка также приветствует возобновление экспорта необработанных алмазов из Центральноафриканской Республики и мандата группы по наблюдению с целью увеличения объема законного экспорта и сохранения гарантий, препятствующих поступлению алмазов из зон конфликтов в законную производственно-сбытовую цепь. Усилия по содействию Центральноафриканской Республике в обеспечении соблюдения требований Схемы сертификации Кимберлийского процесса заслуживают одобрения и должны быть продолжены.

В этой связи Схема сертификации Кимберлийского процесса, имеющая уникальную трехстороннюю структуру, по-прежнему является крайне важным механизмом для претворения в жизнь чаяний, отраженных в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и в Повестке дня Африканского союза на период до 2063 года.

Г-н Муюмба (Демократическая Республика Конго) (*говорит по-французски*): От имени нашей делегации и от себя лично я хотел бы выразить искреннюю благодарность Республике Индия, занимавшей в 2019 году пост Председателя Кимберлийского процесса. Индия проделала замечательную работу, и мы очень внимательно следили за ходом дискуссий, которые привели к принятию проекта резолюции A/74/L.39. В этой связи мы хотели бы вновь воздать должное Республике Индия за руководство работой в рамках Кимберлийского процесса в 2019 году. Пользуясь этой возможностью, мы

хотели бы также поздравить Российскую Федерацию, которая приступила к исполнению обязанностей в качестве Председателя Кимберлийского процесса на 2020 год вместе с братской нам Ботсваной в качестве заместителя Председателя. Мы также поздравляем Ботсвану.

Демократическая Республика Конго вновь заявляет о своей решимости поддерживать Кимберлийский процесс и продолжать участвовать в нем по целому ряду причин. Если государства-члены не узнали на собственном опыте, что такое война, они не могут в полной мере понять важность и актуальность Процесса. Для нас, Демократической Республики Конго, Кимберлийский процесс является инструментом борьбы с воюющими сторонами и способом положить конец кровопролитию, от которого страдают целые народы, причем не только в нашей стране, но и во всей Африке.

Благодаря Кимберлийскому процессу в Центральной Африке и особенно в Демократической Республике Конго мы стали свидетелями значительного улучшения положения дел с военными операциями, которые в прошлом проводились вооруженными группами, получавшими выгоду от продажи «кровавых» алмазов. Сегодня благодаря Кимберлийскому процессу объекты, которые эксплуатировались вооруженными группировками, стали школами для детей. Мы стали свидетелями того, как члены вооруженных группировок, лишённые возможности экспортировать незаконные «кровавые» алмазы благодаря эффективным механизмам, внедренным в рамках Кимберлийского процесса, сложили оружие и стали фермерами, что также стало возможным благодаря Процессу. Сегодня Кимберлийский процесс помогает нам преобразовывать районы, в которых раньше не было дорог: мы строим дороги и даем нашим гражданам шанс на новую жизнь, и это просто результат того, что благодаря Кимберлийскому процессу конголезское правительство ввело в действие механизмы отслеживания и ответственного управления цепочками поставок.

Если рассматривать Кимберлийский процесс исключительно как механизм торговли алмазами, мы полностью упускаем из виду такой аспект, как обеспечение мира и безопасности для производителей, которые непосредственным образом пострадали от эксплуатации со стороны вооруженных груп-

пировок, как это было во времена Савимби и Фоды Санко. Однако если сегодня кто-то отправится в районы, которые раньше эксплуатировались вооруженными группировками, он увидит там школы и играющих детей, совсем как здесь, что является результатом Кимберлийского процесса.

Для нас Процесс является также инструментом борьбы в том смысле, что он максимизирует наши доходы. При условии, что работа механизма экспорта предполагает ответственное управление цепочкой поставок с точки зрения потока не только товаров, но и финансовых средств, Демократическая Республика Конго в полной мере получает пользу от поступлений от экспорта алмазов, поскольку Кимберлийский процесс позволил восстановить ответственное управление цепочкой поставок алмазов в мире.

Будучи одним из основателей Кимберлийского процесса, Демократическая Республика Конго, мое родное государство, вновь заявляет о своей решимости вносить вклад в его работу. В этой связи мы хотели бы провести различие между поддельными алмазами и алмазами из зон конфликтов. Проведение такого различия должно способствовать обеспечению учета этого видения при принятии мер и проведении процесса обзора, что мы рекомендуем Российской Федерации принимать во внимание в ходе ее работы по руководству Кимберлийским процессом в 2020 году.

Мы хотели бы также просить Ассамблею о том, чтобы те страны-участницы Процесса, на рынки которых поступают алмазы, не прошедшие сертификацию в соответствии со Схемой сертификации Кимберлийского процесса, возвращали в страны-производители такие алмазы, которые не имеют сертификации и при продаже которых не были соблюдены соответствующие стандарты, с тем чтобы препятствовать мошенничеству в рамках Кимберлийского процесса. Тот факт, что такие алмазы попадают в страну без сертификации в рамках Кимберлийского процесса, свидетельствует о том, что мы поощряем мошенничество в наших странах, несмотря на нашу решимость бороться с продажей поддельных алмазов и алмазов из зон конфликтов по всему миру.

Поэтому, поздравляя Российскую Федерацию, которая буквально недавно вступила на пост Председателя Кимберлийского процесса на 2020 год,

наша страна, Демократическая Республика Конго, рассчитывает на принятие Россией новаторских мер и проведение реформ в рамках этого Процесса и будет поддерживать их, опираясь на собственный опыт как страны, которая не понаслышке знает о том, что такое война, и которая теперь участвует в работе Кимберлийского процесса в условиях мира. Благодаря этим двум факторам мы будем вносить вклад в усилия Российской Федерации в 2020 году.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея примет решение по проекту резолюции A/74/L.39, озаглавленному «Роль алмазов в разжигании конфликтов: разрыв связи между незаконной торговлей необработанными алмазами и вооруженными конфликтами как вклад в предотвращение и урегулирование конфликтов».

Я предоставляю слово представителю Секретариата.

Г-н Накано (Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению) (*говорит по-английски*): Я хотел бы объявить о том, что со времени представления этого проекта резолюции к числу его авторов помимо делегаций, перечисленных в документе A/74/L.39, присоединились следующие страны: Албания, Австралия, Бельгия, Ботсвана, Болгария, Канада, Демократическая Республика Конго, Дания, Греция, Венгрия, Ирландия, Израиль, Италия, Япония, Латвия, Литва, Люксембург, Намибия, Северная Македония, Панама, Польша, Румыния, Российская Федерация, Сингапур, Словакия, Южная Африка, Шри-Ланка, Швеция, Швейцария и Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии.

Председатель (*говорит по-английски*): Могу ли я считать, что Ассамблея постановляет принять проект резолюции A/74/L.39?

Проект резолюции A/74/L.39 принимается (резолюция 74/268).

Председатель (*говорит по-английски*): Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет завершить рассмотрение пункта 30 повестки дня?

Решение принимается.

Пункт 35 повестки дня (*продолжение*)

Вопрос о Палестине

Письмо Председателя Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа от 5 февраля 2020 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи (A/74/690)

Председатель (*говорит по-английски*): В находящемся на рассмотрении Генеральной Ассамблеи письме Председатель Комитета информирует меня о том, что на состоявшемся 4 февраля 2020 года 399-м заседании Комитета до сведения его членов было доведено решение правительства Украины с 1 января 2020 года выйти из состава Комитета и что они приняли к сведению эту информацию. Кроме того, Председатель Комитета предлагает в надлежащее время информировать Ассамблею о вышеупомянутом изменении в членском составе Комитета.

Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея принимает к сведению информацию, содержащуюся в документе A/74/690?

Решение принимается (решение 74/415).

Председатель (*говорит по-английски*): На этом Генеральная Ассамблея завершает нынешний этап рассмотрения пункта 35 повестки дня.

Пункт 115 повестки дня (*продолжение*)

Назначения для заполнения вакансий во вспомогательных органах и другие назначения

г) Назначение членов Объединенной инспекционной группы

Записка Председателя Генеральной Ассамблеи (A/74/673)

Председатель (*говорит по-английски*): Как указано в документе A/74/673, Генеральной Ассамблее на ее нынешней сессии предстоит назначить четырех членов Объединенной инспекционной группы для заполнения вакансий, образующихся в связи с истечением 31 декабря 2020 года срока полномочий г-жи Аиши Аффифи (Марокко), г-на Петру Думитриу (Румыния), г-на Джеримайи Крамера (Канада) и г-жи Гёнке Рошер (Германия).

В соответствии с процедурами, изложенными в пункте 1 статьи 3 статута Объединенной инспекци-

онной группы, и резолюцией 61/238 от 22 декабря 2006 года, Председатель Генеральной Ассамблеи, проведя необходимые консультации с соответствующими региональными группами, просил Эритрею, Германию, Республику Молдова и Испанию выдвинуть кандидатов на пятилетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2021 года.

Как указано в документе A/74/673 и в соответствии с резолюцией 59/267 от 23 декабря 2004 года, кандидаты должны обладать опытом работы по крайней мере в одной из следующих областей: надзор, ревизия, проверка, расследование, оценка, финансы, оценка проектов, оценка программ, управление людскими ресурсами, управление, государственное управление, контроль и/или оценка результативности программ, — а также должны быть знакомы с системой Организации Объединенных Наций и знать ее роль в международных отношениях.

Как также указано в документе A/74/673, по итогам консультаций, проведенных в соответствии с пунктом 2 статьи 3 статута Объединенной инспекционной группы, включая консультации с

Председателем Экономического и Социального Совета и с Генеральным секретарем в его качестве Председателя Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций, Председатель Генеральной Ассамблеи представляет Ассамблее кандидатуры г-на Тесфы Алема Сейюма (Эритрея), г-жи Гёнке Рошер (Германия), г-на Виктора Морару (Республика Молдова) и г-на Хесуса Миранды де Иты (Испания) для назначения членами Объединенной инспекционной группы на пятилетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2021 года и истекающий 31 декабря 2025 года.

Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет назначить этих кандидатов членами Объединенной инспекционной группы?

Решение принимается (решение 74/416).

Председатель (*говорит по-английски*): Могу ли я считать, что Ассамблея постановляет завершить рассмотрение подпункта g) пункта 115 повестки дня?

Решение принимается.

Заседание закрывается в 10 ч 55 мин.